SII 8.231: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 231. (A.R. No. 631 of 1902). ON THE NORTH AND WEST WALLS OF THE NANDI-MANDAPA IN THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0231

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0231.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉〈2〉 **tribhu**vaṉaccakkaravattikaḷ maturaiyum Īḻa〈3〉mum karu-vūrum pāṇṭiyaṉ muṭittalaiyu〈4〉ṅ koṇṭaruḷi virā**bhiṣe**kamum vi〈5〉**jay**ā**bhiṣe**kamum paṇṇiaruḷiya **śrī**tiri〈6〉puvaṉa(vīra)tevaṟku yāṇṭu muppattāṟā〈7〉vatu me**ṣa**nāyaṟṟu **pūrvva**pa**kṣa**ttu〈8〉 **tri**tiyaiyum tiṅkaḷkiḻamaiyum peṟ〈9〉ṟa rocaṇi nāḷ Uyyakkoṇṭār-vaḷa〈10〉(nāṭṭu pāmpūrnāṭṭu Uṭaiy)ār tiruva〈11〉lañcuḻiUṭaiyār tiruk [6+] nā〈r〉kku Akara〈12〉m **śrī**veḷḷaiviṉāyaka(ccatu)**rvve**timaṅka〈13〉lattu peruṅkuṟi makā(capai)y(o)m vivat〔〈14〉tai(y) Uṭaiyār tiruvalañ(cuḻiU)ṭaiyār ko〈15〉yilil **śrī**kāriyañceyvārkaḷukkum **śrī**m(ā)k(e)**śva**rak〈16〉kaṇkāṇi{kaḷu}ce〈y〉vārkaḷukkum tevakaṉmi koyi〈17〉ṟka(ṇakkaṉu)kkum nāṅkaḷ vivattai paṇṇi〈18〉(kkuṭuttapaṭi) Ikkoyilil veḷḷaip〈19〉piḷḷaiyārkku (E)ṅkaḷūril tirunāmattu〈20〉kkāṇiyāṉa nilattu nāṅkaḷ muṉpu Ū〈21〉ṟkiḻ Iṟaiyili ceytukuṭuttu Ū(ri)l〈22〉 Eṟṟi Iṟuttuvarukiṟa paṅku Oṉṟum nik(ki)〈23〉 [3+] Akarattu kiraṉūr makātevapaṭṭa(r)〈24〉 mu〈ṉ〉ṉāḷ

(pi)ḷḷaiyār **śrī**pātattu tāṉamā〈25〉ka kuṭutta (pa)ṅkāy Iṉṉāḷvaraiyum〈26〉 [10+] ttu [5+]〈27〉 [10+] ṭikku nila(m) [1+]〈28〉 [10+] kāṇi kiḻ muṉ〈29〉[10+] ṭaikku Iṟu〈30〉[2+] ku [2+] nellum [5+] m kuṟuṇi (Iru)〈31〉nāḻi(yum) Immaṭakkāl vanta **sabhā**viṉiyo〈32〉**ga**ṅkaḷum Eṟṟip piḷḷaiyār〈k〉ku nāṟutiruppaḷḷit〈33〉tāmam Ākkukiṟa tirunantavaṉakkuṭikaḷ peṟu〈34〉(ṅ) koṟṟuk ku(ṭa)lāka nāṅkaḷ kuṭuttamaiyi〈35〉[5+] ṭakkāl vanta nellu (pa)tiṉaṟu (ka)〈36〉[5+] ḻukuṟuṇi Orunāḻiyum **sabhā**viṉi〈37〉[5+] m Eṅka ḷuruṭaṉe kūṭṭi Iṟukkakka〈38〉[3+] [.]ākavum Iṟukku(mi)ṭattu muppattāṟāva〈39〉tu kār [2+] (ṟu)tta nellu nikki Ivvāṭṭai〈40〉 pacāṉmutal Iṟukkakkaṭavomākac coṉṉo(m) 〈|〉〈41〉 Innellu nāṟu tiruppaḷḷittāmat tirunanta(va)〈42〉ṉañ ceykiṟa kuṭikaḻukkum tiruppaḷḷittā(ma)〈43〉m paṟittu Oṭukkuvāṟkkum koṟṟukku〈44〉(ṭal)āka nivantaṅ kaṭṭap(paṇṇuka) 〈|〉 paṇi(yā)〈45〉l Ivai Ūrkkaṇakku kacciṉamu [6+]〈46〉 rattoḷuṭaiyāṉ niṟaṇi(n)tānen Ivai (E)〈47〉n Eḻuttu ൟ Ippaṭikku Ivai **dro**(ṇa)kkuṟi (A)〈48〉mpala**ṁ**koyilkoṇṭāṉ **bha**ṭṭa**sya** ൟ (Ippaṭi)〈49〉kku Ivai tirupper vi(ṉāya)ka**bha**ṭṭa**sya** ൟ I(p)〈50〉paṭikku Ivai tirupper caṭaya**bha**ṭṭa**sya**〈51〉(ippaṭik)ku I(v)ai (kuravaceri)t tiruve(ṇ)〈52〉kāṭu**bha**ṭṭa**sya** ||~ Ippaṭikku Ivai kā〈53〉rampicce(ṭ)ṭu **śi(va)tapa**navā**sibha**ṭṭa〈54〉**sya** ||~ Ippaṭikku Ivai koḷi**grā**ma〈55〉ttu **pasya** [3+] **sya** ||~ Ippaṭikku Ivai〈56〉 kuravaceri Āḷuṭaiyāṉ**bha**ṭṭa**sya** ||~ Ip〈57〉paṭikku Ivai muṭumpiyattut tiruvirā〈58〉mī**śva**ramuṭ¿a?〈ai〉yāṉ **bha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭi〈59〉kku Ivai kaṇṭeṟṟu ma**hāde**va**bha**ṭṭa〈60〉**sya** ||~ Ippaṭikku Ivai kuṇa [4+]〈61〉 mutti**bha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭikku [5+]〈62〉 pura ma**hāde**va**bha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭikku〈63〉 Ivai kāñcikkuṟi **śa**ṅkaranārāyaṇaṇa**bha**〈64〉[6+] Ippaṭikku [6+] **ja**〈65〉[6+] muṭ¿a?〈ai〉yāṉ**bha**ṭṭa**sya** |~ Ip〈66〉[6+] Aṉpilaṇināra**siṁhabha**ṭ〈67〉[8+] paṭikku I [3+] ce [6+]〈68〉 [11+]〈69〉 [11+]〈70〉 kku Ivai kākkaṇṭu ma**(hāde)**va**bha**ṭ〈71〉[3+] Ippaṭikku Ivai naṭā(tūr) Ā**ditya**〈72〉**bha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭikku Ivai Irāyūr co〈73〉ṭṭai ciṅkappirāṉ**bha**ṭṭa **sso** makirat(e)yāj**i**na〈**ḥ**〉 |~〈74〉 Ippaṭikku Ivai tirupper kūtta**(bha)**(ṭ)ṭa**sya** |~〈75〉 (Ippaṭi)kku Ivai (Irāyūr) [5+]〈76〉 mpuṟa(k) ka(ma)la**bha**ṭṭa **sso**mayāj**i**na**ḥ** |~ Ip〈77〉paṭikku Ivai Irāyūrc coṭṭai ya**jña**varā〈78〉**habha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭikku Ivai **go**ma**ḍa**〈79〉ttu Uḻutape [3+] **bha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭi〈80〉kku Ivai **go**ma**ḍa** [5+] Uḻuta [4+]〈81〉 **ṉbha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭikku Ivai [7+]〈82〉 r Ampalattāṭi **bha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭikku〈83〉 Ivai māṅkaḷūr nārāyaṇa**bha**ṭṭa**sya** |~ Ippa〈84〉ṭikku Ivai **go**ma**ḍha**ṭattu **śrī kṛṣṇabha**ṭṭa**sya** |~〈85〉 Ippaṭikku Iv(ai) [8+] **sya** |~〈86〉 Ippaṭikku Ivai komaṭattu Amut [1+] tāvi〈87〉[4+] ṭṭa**sya** |~ Ippaṭikku Ivai māṅkaḷūr〈88〉 [5+] Ippaṭikku Ivai mā〈89〉[9+] ṭikku Ivai pa〈90〉[3+] rai **śrīrāgha**va**bha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭikku Ivai〈91〉 māṅka(ḷūr) **(sthā)**(ṇu)**(bha)**(ṭṭa)**(sya)** |~ Ippaṭikku I〈92〉vai ma [7+] **sabha**ṭṭa**sya** |~ Ippaṭi〈93〉kku Ivai [6+] ṭalil ya**jña**puruṣa**bha**ṭṭa**sya** |~〈94〉 Ippaṭikku Ivai kārampicc(eṭ)ṭu ma**hāde**va〈95〉[4+] Ippaṭikku Ivai kuṇṭur [4+] va [3+]〈96〉 [7+] Ippaṭikku Ivai (komaṭat)tu tiruve〈97〉[7+] ṭa**sya** |~ Ippaṭikku Ivai Irāyūrc co〈98〉ṭṭai [.]āh**ā** [1+] **(bha)**(ṭṭa)**sya** |~〈99〉 Ippaṭikku I(v)ai [2+] **haṁ**cārai **ssarv**-

vakra(tu)〈100〉**sso**mayā**ji**na**〈ḷ〉** |~ Ippaṭikku Ivai tiruppe〈101〉r **śi**va**de**va**bhaṭṭasya** |— Ippaṭikku Ivai〈102〉 nālūr **so**ma**de**va(n̲) nārāyaṇa**bhaṭṭasya** |~ Ip〈103〉paṭikku Ivai koṭṭaiyūr karuṇākara**bhaṭṭasya** |~〈104〉 Ippaṭikku Ivai (mā)ṅkaḷur muttaya**jña**puru**ṣa**〈105〉**bhaṭṭasya** |~ Ippaṭikku I(vai Ā)tanūr **śrīka**〈106〉**ṇṭha**n̲ tāmotara**bhaṭṭasya** |~ Ippaṭikku (I)〈107〉vai māṅkaḷur **bā**lakumāra**(bha)**(ṭ)ṭa**sya** |~ Ippa〈108〉ṭikku Ivai māṅkaḷūr ya**jña**puru**ṣabhaṭṭa sso**〈109〉mayā**jinaḥ** ൧

Bibliography

Digital edition of SII 8.231 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 124–126, item 231.